特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言 する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特 許が求められている発明主題に関して、私は、最初で、最先且 つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合) か、或いは最初で、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が 記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
<u> </u>	ELECTROSTATIC SPRAYING DEVICE
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□の日に出願され、 この出願の米国出願番号または PCT 国際出願番号は、 であり、且つ の日に補正された出願(該当する場合)	was filed on February 9, 2004 as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/JP2004/001359 and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む 上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表 明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、 特許性について重要な情報を開示する義務があることを承認す る。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

application for which priority is claimed.

(Application No.)

(出願番号)

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

Priority YES NO Claimed 優先権主張 あり 121 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年) (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年) _ See attached list for additional prior foreign applications. I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, Section 119(a)–(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified

below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's

certificate, or PCT International application having a filing date before that of the

外国での先行出願

Prior Foreign Application(s)

—— (Number) (番号)

____ (Country) (国名)

(Number)

(Country)

(番号)

(Country) (国名)

__他の優先権出願については添付のリスト参照

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、その米 国法典第35編119条(e)項の利益を主張する。

(Application No.) (出額番号) (Filing Date) (出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第365条(c)に基づく利益を主張する。また、本出顧の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35編第112条第1段に規定された態様で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手された情報で、連邦規則法典第37編規則1.56に定義された特許性に関わる重要な情報について開示義務があることを承認する。

(Application No.) (出願番号) (Filing Daté) (出顧日)

(Application No.) (出願番号)

(Filing Date) (出願日)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、 且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられること を宜言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典 第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方 により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出顧ま たはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生 ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宜言する。 I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the fling date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Filing Date)

(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況 : 特許許可、係属中、放棄)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況 : 特許許可、係属中、放棄)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001 and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

委任状: 私は本出願を審査する手続きを行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。

POWER OF ATTORNEY; As a named inventor, I hereby appoint The following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this Application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith.

23850

PATENT TRADEMARK OFFICE

全ての通信は下記の住所へ送付されたい。

Please direct all communications to the following address:

23850

PATENT TRADEMARK OFFICE

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor	
 発明者の署名	n 4	Naoki YAMAGUCHI	
	日付	Signature Date	;
		Machi Jamagachi Jul	y 19, 2006
住所		Residence Thrianger The	7 25, 2000
PI W		Hikone-shi, Japan	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先		Japanese	
一年代の死九		Post Office Address	
		c/o Matsushita Electric Works, Ltd., 10	48, Oaza-
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8686	6, Japan
		Shunichi NAGASAWA	
発明者の署名	日付	Signature Date	`
		Date	•
住所			
		Residence	
国籍		Nishinomiya-shi, Japan	
		Citizenship Japanese	
郵便の宛先		Post Office Address	
		4-1-24-1414, Hamakoushien, Nishinom	iva-chi
第二十月登明本人は、フォス マップル			nya-srii,
第三共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of third joint inventor, if any	
発明者の署名	日付	David Edward WILSON	
	H13	Signature Date	•
住所		Residence	
国籍	-	Reisterstown, Maryland, United States	of America
四相		Citizenship	or America
郵便の宛先		United States of America	
		Post Office Address	
		 Brian Daniel Court, Reisterstown, M 21136, United States of America 	aryland [
第四共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of fourth joint inventor, if any	
2000 大		t an hame of fourth joint inventor, if any	
発明者の署名	,日付	Signature . Date	
		- Duit	i
住所		0 11	
		Residence	
国籍		Citizenship	
Still be a should		Omzonanip	İ
郵便の宛先		Post Office Address	ľ
·			ł

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜言 する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特 許が求められている発明主題に関して、私は、最初で、最先且 つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合) か、或いは最初で、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が 記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	ELECTROSTATIC SPRAYING DEVICE
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□ の日に出願され、 この出願の米国出願番号または PCT 国際出願番号は、 であり、且つ の日に補正された出願(該当する場合)	was filed on February 9; 2004 as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/JP2004/001359 and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む 上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表 明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、 特許性について重要な情報を開示する義務があることを承認す る。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Prior Foreign Application(s)

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項 又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を 主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願ま たは発明者証出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願 も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

外国での先行出顧	•		Priority Claimed	YES	NO
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	優先権主張	あり	なし ロ
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)			
他の優先権出願について	ては添付のリスト参照	See attached list for addition	nal prior foreign appli	cations.	
私は、ここに、下記のい 国法典第35編119条(ゝかなる米国仮特許出願についても、その米 e) 項の利益を主張する。	I hereby claim the benefit unde 119(e) of any United States pro	r Title 35, United Sta ovisional application(ates Code, s) listed be	Section low.
(Application No.) (出額番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing D (出願日		

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第 35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなる PCT国際出願についても、その同第365条(c)に基づく利益を主 I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application 張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35 designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of 編第112条第1段に規定された態様で、先行する米国出願又はPC each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title T国際出顧に開示されていない場合においては、その先行出願の出願 日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手され 35, United States Code Section 112, Lacknowledge the duty to disclose information た情報で、連邦規則法典第37編規則1.56に定義された特許性に 関わる重要な情報について開示義務があることを承認する。 which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日) (Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、 且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宜言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典 第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方 により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願ま たはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生 ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宜言する。

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可、係属中、放棄)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可、係属中、放棄)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001 and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

委任状: 私は本出顧を審査する手続きを行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。

POWER OF ATTORNEY; As a named inventor, I hereby appoint The following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this Application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith.

23850

PATENT TRADEMARK OFFICE

全ての通信は下記の住所へ送付されたい。

Please direct all communications to the following address:

23850

PATENT TRADEMARK OFFICE

all de la		
唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor
発明者の署名	D.44	Naoki YAMAGUCHI
元列省の有名	日付	Signature Date
住所		Residence
		Hikone-shi, Japan
国籍		Citizenship
		Japanese
郵便の宛先		Post Office Address
		c/o Matsushita Electric Works, Ltd 1048, Oaza-
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Naudilla, Naudilla-Sill. Usaka 5/1-8686 Janan
粉一共同光明石がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if any
発明者の署名	日付	Shunichi NAGASAWA
707111741	עום	Signature Date
· ·		July. 18, 2006
住所		Residence
		Nishinomiya-shi, Japan
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Japanese
野民の死元		Post Office Address
		4-1-24-1414, Hamakoushien, Nishinomiya-shi,
第三共同発明者がいる場合、その氏名	<u></u>	ПV000 bb3-8154 Janan
The state of the s		Full name of third joint inventor, if any David Edward WILSON
発明者の署名	日付	
		Signature Date
n		
住所		Residence
国籍		Reisterstown, Maryland, United States of America
凹椎 	•	Citizenship
郵便の宛先		United States of America
400000		Post Office Address
		16, Brian Daniel Court, Reisterstown, Maryland
第四共同発明者がいる場合、その氏名		21136, United States of America Full name of fourth joint inventor, if any
	•	i an name of fourth joint inventor, it any
発明者の署名	. 日付	Signature Date
		Date .
住所		
E//I		Residence
国籍		000
-		Citizenship
郵便の宛先	•	Post Office Address
·		1 991 Office Addless

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言 する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載され た通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特 許が求められている発明主題に関して、私は、最初で、最先且 つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合) か、或いは最初で、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が 記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	ELECTROSTATIC SPRAYING DEVICE
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェ ックされている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□	was filed on February 9, 2004 as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/JP2004/001359 and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む 上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表 明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
公は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、 寺許性について重要な情報を開示する義務があることを承認す る。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Prior Foreign Application(s) 対国マの生生山路

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するととはで、使用できます。 主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願ま たは発明者証出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願 も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

ント団 C ヘンプビ11 口(数)				
(Number)	(Country)			
(番号)	(国名)			
(Number)	(Country)			
(番号)	(国名)			
他の優先権出顧については添付のリスト参照				
私は、ここに、下記のいかが	なる米国仮特許出願についても、その米			
国法典第35編119条(e)項	「の利益を主張する。			
(Application No.)	(Filing Date)			
(出顯番号)	(出顧日)			
私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第 35編第120条に基づく利益を主張し、フルマを投会するいかです。				

Claimed	165	NO		
優先権主張	あり	なし		
nal prior foreign appli	cations.			
hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 19(e) of any United States provisional application(s) listed below.				
•				
	Claimed 優先権主張 rnal prior foreign applic er Title 35, United Sta ovisional application(s	Claimed 優先権主張 あり □ mal prior foreign applications. er Title 35, United States Code	Claimed 優先権主張 あり なし □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	

Priority

~ ○ MMR 1 6 U 水に送り、1 0 位を主張し、又米国を指定するいかなる PCT国際出願についても、その同第365条(c)に基づく利益を主 張する。また、本出願の条性数数数の発展の主要が、 張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35 編第112条第1段に規定された態様で、先行する米国出願又はPC T国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願 日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手され た情報で、連邦規則法典第37編規則1.56に定義された特許性に 関わる重要な情報について開示義務があることを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, Lacknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Filing Date) (出願番号) (出願日)

(Application No.)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可、係属中、放棄)

(Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可、係属中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり 且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宜言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方 ポートの開発するので、別では、本日のでは、本日のでは、本日のでは、本日願まにより処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宜言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001 and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

委任状: 私は本出願を審査する手続きを行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint The following attomey(s) and/or agent(s) to prosecute this Application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith.

23850

PATENT TRADEMARK OFFICE

全ての通信は下記の住所へ送付されたい。

Please direct all communications to the following address:

23850

PATENT TRADEMARK OFFICE

唯一または第一発明者氏名			
THE COLORS TO THE CALL		Full name of sole or first inventor	
発明者の署名	G 44	Naoki YAMAGUCHI	
元列在以在石	日付	Signature /	Date
A REC			
住所		Residence	
		Hikone-shi, Japan	
国籍		Citizenship	
THE PART OF THE RELEASE		Japanese	•
郵便の宛先		Post Office Address	
		c/o Matsushita Electric Works, Ltd	1049 0070
		Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571	., 1040, Oaza-
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if any	-0000, Japan
		Shunichi NAGASAWA	
発明者の署名	日付	Cianatura NAGASAVVA	_
	H 13	Signature	Date
住所			
		Residence	
国籍		Nishinomiya-shi, Japan	
四相		Citizenship	
和唐本台上		Japanese	
郵便の宛先		Post Office Address	
		4-1-24-1414, Hamakoushien, Nish	inomiya-shi
	_ :	Hyogo 663-8154, Japan	morniya-sin,
第三共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of third joint inventor, if any	
		Full name of third joint inventor, if any David Edward WILSON Signature	
発明者の署名	日付	Signature	5.4
		1919111/2011/11	Date /
		(\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	7/25/200
住所	(the scarce of the	
		Residence /	
国籍		Reisterstown, Maryland, United Sta	ates of America
	•	Citizenship	
郵便の宛先		United States of America	
40,000		Post Office Address	
		16, Brian Daniel Court, Reisterstow	n. Marviand
第四十回路四本という担人 マップを		21130, United States of America	,,
第四共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of fourth joint inventor, if any	
70 HD +7 40 PM 47			
発明者の署名	. 日付	Signature	Date
		•	Date
n =-			
住所		Residence	1
			- 1
国籍		Citizenship	1
		Omeonamp	J
郵便の宛先		Post Office Address	ĺ
. 1		1 OSI OTHICE AUDITESS	j.